

TIỂU BANG CALIFORNIA
CHƯƠNG TRÌNH DỊCH VỤ HỖ TRỢ TẠI GIA (IHSS)

Kính gửi Người Hưởng Chương Trình IHSS:

Thay vì nhận ngân phiếu ứng trước tiền trả cho các Dịch Vụ Hỗ Trợ Tại Gia (In-Home Supportive Services hay viết tắt là IHSS) hàng tháng của quý vị, Sở Dịch Vụ Xã Hội Tiểu Bang xin đề nghị chúng tôi có thể chuyển tiền ứng trước bằng đường điện tử vào một cơ sở tài chính (ngân hàng, hội tiết kiệm và cho vay, hay hội tín dụng) mà quý vị chọn. Theo luật thì chỉ những loại cơ sở tài chính này mới được phép nhận Ký Thác Trực Tiếp qua đường Chuyển Tiền Điện Tử (Electronic Funds Transfer hay EFT). Việc nhận tiền bằng cách Ký Thác Trực Tiếp là tùy ý quý vị. Nếu quý vị muốn tiếp tục nhận tiền ứng trước qua đường bưu điện thì quý vị không cần điền vào mẫu đính kèm và cũng không cần trả lời thư này bằng bất cứ cách nào khác.

DỊCH VỤ KÝ THÁC TRỰC TIẾP QUA ĐƯỜNG EFT LÀ GÌ?

Với dịch vụ Ký Thác Trực Tiếp qua đường EFT, tiền ứng trước của quý vị được chuyển theo đường điện tử đến một cơ sở tài chính mà quý vị chọn. Quý vị sẽ không còn nhận ngân phiếu qua đường bưu điện nữa. Thay vì đó, mỗi tháng Phòng Kiểm Soát Viên Tiểu Bang (State Controller's Office) sẽ gửi qua bưu điện cho quý vị tờ giấy xác nhận ký thác có đầy đủ thông tin về tiền ký thác trực tiếp và các khoản thuế được khấu trừ. Đến khi nhận được giấy xác nhận ký thác này thì số tiền đó đã có sẵn trong trương mục của quý vị. Như vậy quý vị khỏi cần đến ngân hàng để gửi ngân phiếu.

AI HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN GHI DANH DỊCH VỤ KÝ THÁC TRỰC TIẾP?

Quý vị hội đủ điều kiện ghi danh dịch vụ Ký Thác Trực Tiếp nếu đã tham gia chương trình IHSS trong trọn một năm và thuộc diện nhận tiền ứng trước để tự thuê và thanh toán dịch vụ hỗ trợ.

Quý vị không hội đủ điều kiện ghi danh dịch vụ Ký Thác Trực Tiếp nếu có ý định chuyển 100% số tiền được ký thác vào ngân hàng quý vị đến một ngân hàng khác ở nước ngoài.

HƯỚNG DẪN CÁCH GHI DANH:

*** XIN VUI LÒNG ĐỌC KỸ ***

KHI NÀO NÊN ĐIỀN MẪU GHI DANH SOC 404.

Để ghi danh dịch vụ Ký Thác Trực Tiếp, hãy điền đầy đủ phần Loại Yêu Cầu và các phần A đến K trên mẫu đính kèm (SOC 404).

1. Để ghi danh lần đầu tiên.
2. Để đổi dịch vụ Ký Thác Trực Tiếp từ trương mục chi phiếu sang trương mục tiết kiệm hay ngược lại.
3. Để đổi dịch vụ Ký Thác Trực Tiếp từ một cơ sở tài chính sang cơ sở tài chính khác.
4. Để đổi số trương mục nhận ký thác trong cùng một cơ sở tài chính.
5. Để hủy bỏ dịch vụ Ký Thác Trực Tiếp.

LẦN KÝ THÁC TRỰC TIẾP ĐẦU TIÊN SẼ ĐƯỢC TÍNH VÀO TRƯƠNG MỤC CỦA TÔI VÀO KHI NÀO?

Lần ký thác trực tiếp đầu tiên sẽ xảy ra vào khoảng 60 đến 90 ngày sau khi Phòng Trợ Cấp của Quận/Hạt nhận được yêu cầu của quý vị. Tiền ký thác được tính vào trương mục của quý vị vào ngày đầu tháng trừ khi ngày đó là cuối tuần hay ngày lễ thì sẽ được tính vào trương mục vào ngày làm việc đầu tiên sau đó.

NEU THÔNG TIN KÝ THÁC TRỰC TIẾP KHÔNG CHÍNH XÁC THÌ CÓ THỂ GÂY TRÌ HOẢN VIỆC NHẬN TIỀN ĐẾN 14 NGÀY.

XEM MẶT SAU ĐỂ ĐƯỢC HƯỚNG DẪN TIẾP

HƯỚNG DẪN CÁCH GHI DANH.

1. Để ghi danh cho dịch vụ Ký Thác Trực Tiếp, hãy điền đầy đủ phần Loại Yêu Cầu và các phần A đến K trên mẫu đính kèm (SOC 404).
2. Phải điền một mẫu riêng cho mỗi loại yêu cầu.

Thí dụ 1

FINANCIAL INSTITUTION	CHECK NO. 4444
HOMETOWN, USA	
PAY TO THE ORDER OF _____	
I:112145678	I: 5765432109812 4444

Số định tuyến Số TM nhận tiền Số ngân phiếu

Thí dụ 2

FINANCIAL INSTITUTION	CHECK NO. 4444
HOMETOWN, USA	
PAY TO THE ORDER OF _____	
I:112145678	I: 4444 8765432109812

Số định tuyến Số ngân phiếu Số TM nhận tiền

3. Xin vui lòng hỏi cơ sở tài chính của quý vị để xác nhận số trương mục nhận tiền và số định tuyến.
4. Đính kèm một tờ chi phiếu cá nhân đã được vô hiệu hóa ở phần trên bên trái của mặt sau bản màu trắng của mẫu ghi danh nếu quý vị xin ký thác tiền vào trương mục chi phiếu. Điều này sẽ giúp chúng tôi xác nhận số trương mục nhận tiền và số định tuyến.
5. Nếu xin ký thác tiền vào trương mục tiết kiệm – hãy hỏi cơ sở tài chính của quý vị để biết số trương mục nhận tiền và số định tuyến.

GỬI BẢN MÀU TRẮNG CỦA MẪU GHI DANH ĐÃ ĐIỀN ĐẦY ĐỦ ĐẾN VĂN PHÒNG TRỢ CẤP CỦA QUẬN/HẠT VÀ GIỮ LAI BẢN MÀU VÀNG ĐỂ LƯU VÀO HỒ SƠ CỦA QUÝ VỊ.

YÊU CẦU ĐỔI CƠ SỞ TÀI CHÍNH HAY TRƯƠNG MỤC NHẬN KÝ THÁC.

Tiền sẽ tiếp tục được Ký Thác Trực Tiếp vào trương mục được chỉ định tại cơ sở tài chính của quý vị cho đến khi Phòng Trợ Cấp của Quận được thông báo rằng quý vị muốn đổi trương mục và/hoặc cơ sở tài chính nhận ký thác. Để chỉ định một trương mục hay cơ sở tài chính mới, hãy hoàn tất và nộp một mẫu ghi danh mới có các thông tin mới.

HÃY CHỜ ĐÓNG TRƯƠNG MỤC CŨ CHO ĐẾN KHI NÀO KHOẢN KÝ THÁC ĐẦU TIÊN ĐÃ ĐƯỢC GỬI VÀO TRƯƠNG MỤC VÀ/HOẶC CƠ SỞ TÀI CHÍNH MỚI CỦA QUÝ VỊ.

YÊU CẦU HỦY BỎ DỊCH VỤ.

Những điều được thỏa thuận trong giấy ủy quyền này sẽ tiếp tục có hiệu lực cho đến khi nào quý vị hủy bỏ bằng cách gửi thư thông báo đến Phòng Trợ Cấp của Quận/Hạt. Trong trường hợp quý vị qua đời hay bị mất năng lực về mặt pháp lý, người giải quyết di sản của quý vị có trách nhiệm phải thông báo cho cơ sở tài chính nhận ký thác biết rằng giấy ủy quyền này cần được hủy bỏ. Nếu quý vị không còn đủ điều kiện nhận tiền ứng trước thì dịch vụ Ký Thác Trực Tiếp sẽ bị hủy bỏ ngay.

**CHƯƠNG TRÌNH DỊCH VỤ HỖ TRỢ TẠI GIA
MẪU GHI DANH / THAY ĐỔI / HỦY BỎ
VIỆC KÝ THÁC TRỰC TIẾP**

Để yêu cầu ghi danh, thay đổi hay hủy bỏ việc ký thác trực tiếp, xin vui lòng đọc các hướng dẫn đính kèm và điền đủ các thông tin yêu cầu.

Phải điền một mẫu riêng cho mỗi loại yêu cầu.

Quý vị không hội đủ điều kiện ghi danh dịch vụ Ký Thác Trực Tiếp nếu có ý định chuyển 100% số tiền được ký thác vào ngân hàng quý vị đến một ngân hàng khác ở nước ngoài.

XIN ĐÁNH MÁY CHỮ HOẶC VIẾT CHỮ IN HOA RÕ RÀNG BẰNG BÚT BI.

LOẠI YÊU CẦU

1. GHI DANH MỚI
2. THAY ĐỔI
3. HỦY BỎ

(DÀNH CHO NGƯỜI NHẬN TIỀN/NGƯỜI GIÁM HỘ/NGƯỜI BẢO VỆ TÀI SẢN ĐIỀN)

A. SỐ ĐỊNH DANH NGƯỜI NHẬN <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
B. TÊN NGƯỜI NHẬN TIỀN (HỌ, TÊN, TÊN ĐỆM)		SỐ ĐIỆN THOẠI	
ĐỊA CHỈ (TÊN ĐƯỜNG, TUYẾN ĐƯỜNG, HÒM THƯ)	THÀNH PHỐ	TỈNH BANG	MÃ BƯU CHÍNH
C. TÊN NGƯỜI GIÁM HỘ/BẢO VỆ TÀI SẢN (HỌ, TÊN, TÊN ĐỆM)		SỐ ĐIỆN THOẠI	
ĐỊA CHỈ (TÊN ĐƯỜNG, TUYẾN ĐƯỜNG, HÒM THƯ)	THÀNH PHỐ	TỈNH BANG	MÃ BƯU CHÍNH
D. SỐ AN SINH XÃ HỘI CỦA NGƯỜI NHẬN TIỀN <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	E. LOẠI TRƯỞNG MỤC NHẬN KÝ THÁC (ĐÁNH DẤU MỘT Ô) <input type="checkbox"/> Chi phiếu <input type="checkbox"/> Tiết kiệm		
F. TÊN VÀ ĐỊA CHỈ CỦA CƠ SỞ TÀI CHÍNH		G. SỐ ĐỊNH TUYẾN <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
H. SỐ TRƯỞNG MỤC NHẬN KÝ THÁC <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
I. TÊN VÀ SỐ HIỆU CỦA CHI NHÁNH CƠ SỞ TÀI CHÍNH			
J. ĐÁNH DẤU VÀO Ô THÍCH HỢP <input type="checkbox"/> Tôi cho phép Phòng Trợ Cấp của Quận/Hạt ký thác trực tiếp các khoản chi trả ứng trước của tôi. <input type="checkbox"/> Tôi cho phép Phòng Trợ Cấp của Quận/Hạt đổi dịch vụ Ký Thác Trực Tiếp của tôi. <input type="checkbox"/> Tôi hủy bỏ lời ủy quyền cho việc Ký Thác Trực Tiếp của tôi.			
K. CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI NHẬN TIỀN/GIÁM HỘ/BẢO VỆ TÀI SẢN		NGÀY	

Màu trắng - Bản dành cho Quận Màu vàng - bản dành cho người nhận tiền